



**Certificato N. 50 100 14484 – Rev.004**

**ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE "L. ACCIAIUOLI – L. EINAUDI" di ORTONA**  
TECNOLOGICO TRASPORTI E LOGISTICA "L. ACCIAIUOLI"  
TECNICO COMMERCIALE ECONOMIA E TURISMO "L. EINAUDI"  
PROFESSIONALE INDUSTRIA E ARTIGIANATO "G. MARCONI"

c.a.p. 66026 – Via Mazzini, 26 – Tel. 085/ 9063441 – Fax 085/ 9067958 – Cod. fisc. 91012970694

Sito web : <https://www.iisacciaiulieinaudi.edu.it/>

E-Mail: [CHIS018005@istruzione.it](mailto:CHIS018005@istruzione.it) Pec: [CHIS018005@pec.istruzione.it](mailto:CHIS018005@pec.istruzione.it)

I.I.S. - "L.ACCIAIUOLI -L.EINAUDI"-ORTONA  
Prot. 0014677 del 07/07/2023  
VI-2 (Uscita)

AVVISO PROT. N. 74674 del 18/05/2023			
Sottoazione CUP	Progetto	Titolo Modulo	Importo Autorizzato
10.6.6B J74C23000170007	10.6.6B-FSEPON-AB-2023-23	Percorsi di incentivazione competenza imprenditoriale	€ 46.625,00
10.6.6B J74C23000170007	10.6.6B-FSEPON-AB-2023-23	Percorsi di digital empowering	€ 46.625,00
10.6.6B J74C23000170007	10.6.6B-FSEPON-AB-2023-23	Percorsi di potenziamento delle competenze STEM	€ 46.625,00

*Realizzazione di percorsi formativi specifici di mobilità all'estero e di percorsi per le competenze trasversali e per l'orientamento (PCTO), a valere sull'Asse I, nell'ambito degli obiettivi specifici 10.2 – Miglioramento delle competenze chiave degli allievi e 10.6 – Qualificazione dell'offerta di istruzione e formazione tecnica e professionale- Fondi Strutturali Europei – Programma Operativo Nazionale “Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento” 2014-2020 – Adesione all'iniziativa specifica di cui al DM 27/03/2023, n. 55.*

**Oggetto:** Avviso prot. n° 74674 del 18/05/2023. Percorsi di alternanza scuola-lavoro-transnazionali. **Azione:** 10.6.6. - **Sottoazione** 10.6.6B – **Codice Progetto** 10.6.6B-FSEPON-AB-2023-23 – **Tipo di intervento:** PCTO all'estero (Moduli)

Titoli dei moduli:

- “Percorsi incentivazione competenza imprenditoriale”
- “Percorsi di digital empowering”
- “Percorsi di potenziamento delle competenze STEM”

**CUP J74C23000170007**

**CONTRATTO**



**Certificato N. 50 100 14484 – Rev.004**

**ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE "L. ACCIAIUOLI – L. EINAUDI" di ORTONA**  
*TECNOLOGICO TRASPORTI E LOGISTICA "L. ACCIAIUOLI"*  
*TECNICO COMMERCIALE ECONOMIA E TURISMO "L. EINAUDI"*  
*PROFESSIONALE INDUSTRIA E ARTIGIANATO "G. MARCONI"*

c.a.p. 66026 – Via Mazzini, 26 – Tel. 085/9063441 – Fax 085/9067958 – Cod. fisc. 91012970694

Sito web : <https://www.iisacciaiulieinaudi.edu.it/>

E-Mail: [CHIS018005@istruzione.it](mailto:CHIS018005@istruzione.it) Pec: [CHIS018005@pec.istruzione.it](mailto:CHIS018005@pec.istruzione.it)

**per l'affidamento dei servizi di soggiorno all'estero finalizzati allo svolgimento dei percorsi per le competenze trasversali e per l'orientamento (PCTO) in oggetto. Periodo 03-31/08/2023**  
**CODICE UNIVOCO UFFICIO UFGY0T**  
**L'”Istituto” ha attribuito all'appalto, oggetto del presente contratto, il seguente numero di CIG 9952156AEE ORDINATIVO N. 2**

**T R A**

**L' I.I.S. ACCIAIUOLI EINAUDI** con sede in ORTONA provincia di CH in via Mazzini, 26 C.F. 91012970694 che nel prosieguo del presente atto sarà chiamato "ISTITUTO" rappresentato dal Dirigente scolastico prof.ssa Angela POTENZA, da una parte

**E**

**L'Associazione AGIFODENT** – con sede a Cenes de la Vega (Granada) – Avenida de Sierra Nevada, 126 – Codice Fiscale (N.I.F.): G18631879, che nel prosieguo del presente atto sarà chiamata AGIFODENT, nella persona del Presidente, Sig. Julio Jimenez Garcia,

**PREMESSO CHE**

- il nostro ISTITUTO ha individuato, nella città di Granada, la struttura ospitante presso la quale gli studenti beneficiari saranno accompagnati nel loro percorso di PCTO
- l'AGIFODENT è un'associazione senza finalità lucrative, sita in prossimità di Granada ed individuata dal nostro Istituto per la sua comprovata esperienza nell'organizzazione e gestione di progetti di mobilità transnazionali, specie finanziati dal Programma di Educazione Permanente, Erasmus Plus;
- l'AGIFODENT è perfettamente in regola con tutte le prescrizioni previste e richieste dal bando in oggetto;

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

**Art. 1: Oggetto**

L'Istituto IIS Acciaioli-Einaudi affida all'AGIFODENT l'organizzazione delle attività e dei servizi necessari alla permanenza dei tre gruppi di 15 studenti beneficiari e dei rispettivi tutor scolastici (uno per ogni gruppo) per tutto il periodo indicato.



**Certificato N. 50 100 14484 – Rev.004**

**ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE "L. ACCIAIUOLI – L. EINAUDI" di ORTONA**  
*TECNOLOGICO TRASPORTI E LOGISTICA "L. ACCIAIUOLI"*  
*TECNICO COMMERCIALE ECONOMIA E TURISMO "L. EINAUDI"*  
*PROFESSIONALE INDUSTRIA E ARTIGIANATO "G. MARCONI"*

c.a.p. 66026 – Via Mazzini, 26 – Tel. 085/ 9063441 – Fax 085/ 9067958 – Cod. fisc. 91012970694

Sito web : <https://www.iisacciauolieinaudi.edu.it/>

E-Mail: [CHIS018005@istruzione.it](mailto:CHIS018005@istruzione.it) Pec: [CHIS018005@pec.istruzione.it](mailto:CHIS018005@pec.istruzione.it)

In particolare, l'AGIFODENT, coerentemente con quanto indicato nel suo preventivo, si impegna ad organizzare:

- servizio di transfer con mezzo dedicato privato dall'aeroporto internazionale di Malaga a Granada (in data 3 Agosto 2023) e ritorno (31 Agosto 2023);
- servizio di pensione completa presso una struttura alberghiera sita nel centro della città di Granada per nr. 28 giorni/27 notti;
- attività culturali tra le quali si riportano l'ingresso all'Alhambra, patrimonio Unesco, e all'Albaicin;

Al fine di rendere più agevole l'organizzazione dell'intera mobilità, l'AGIFODENT accetta di acquistare i biglietti aerei A/R dall'aeroporto di Roma Fiumicino a Malaga e ritorno secondo le indicazioni fornite dall'Istituto. Il costo sostenuto sarà corrisposto da quest'ultimo a titolo di rimborso spese a piè di lista.

### **Art. 2 : Personale**

L'AGIFODENT, nella prestazione dei servizi richiesti, si impegna ad utilizzare personale qualificato ed in regola con le disposizioni vigenti legislative e regolamentari in materia di lavoro. Tale personale si rende inoltre disponibile ad assistere il gruppo di studenti ed insegnanti per l'intero periodo di soggiorno;

### **Art. 3: Servizio di Alloggio**

Le sistemazioni logistiche dovranno essere messe a disposizione degli alunni e saranno indicate in apposito prospetto, esibito ai docenti accompagnatori all'arrivo del gruppo che fruirà del soggiorno. Gli insegnanti saranno sistemati in alloggio doppio.

### **Art. 4: Servizio di vitto**

Il servizio di vitto dovrà essere svolto nel tempo necessario per garantire la migliore fruizione dello stesso, al fine di non compromettere la qualità del percorso in PCTO. L'istituto si impegna a comunicare all'AGIFODENT, qualora necessario, la lista dei partecipanti con condizioni dietetiche speciali (celiachia, diabete, allergie ed intolleranze).

### **Art. 5: Consumazioni extra**

Gli extra relativi a consumazioni al ristorante e al bar non sono compresi nel prezzo di questo accordo e saranno pagati direttamente dagli utenti.



**Certificato N. 50 100 14484 – Rev.004**

**ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE "L. ACCIAIUOLI – L. EINAUDI" di ORTONA**  
*TECNOLOGICO TRASPORTI E LOGISTICA "L. ACCIAIUOLI"*  
*TECNICO COMMERCIALE ECONOMIA E TURISMO "L. EINAUDI"*  
*PROFESSIONALE INDUSTRIA E ARTIGIANATO "G. MARCONI"*

c.a.p. 66026 – Via Mazzini, 26 – Tel. 085/ 9063441 – Fax 085/ 9067958 – Cod. fisc. 91012970694

Sito web : <https://www.iisacciauolieinaudi.edu.it/>

E-Mail: [CHIS018005@istruzione.it](mailto:CHIS018005@istruzione.it) Pec: [CHIS018005@pec.istruzione.it](mailto:CHIS018005@pec.istruzione.it)

**Art. 6: Servizio di trasporto**

Per quanto riguarda il servizio di transfer dall'aeroporto di Malaga a Granada e ritorno, l'AGIFODENT si impegna, esonerando l'ISTITUTO da qualsiasi responsabilità, ad avvalersi di pullman G.T. fornito da ditta autorizzata al trasporto di persone.

Nel dettaglio, per salvaguardare l'incolumità dei partecipanti, e nel rispetto della circolare del Ministero della Pubblica Istruzione n. 291 del 14/10/1992, la ditta di trasporto individuata o, in alternativa, la stessa AGIFODENT, dovranno produrre un'autocertificazione in cui dichiarano che:

- l'automezzo è in possesso di tutti i requisiti di circolazione previsti dalla normativa spagnola;
- i conducenti sono in possesso dei titoli di guida previsti dalla normativa spagnola;
- per i viaggi programmati, saranno rispettati i tempi di guida/riposo previsti dalla normativa spagnola.

**Art. 7: Obblighi relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari**

AGIFODENT assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art.3 della L.13/08/2010 n.136 e successive modifiche. In particolare, si impegna a fornire gli estremi del conto corrente bancario e delle generalità e del codice fiscale delle persone delegate ad operare sugli stessi.

**Art. 8: Importo pattuito e modalità di pagamento**

Ad AGIFODENT sarà corrisposto dall'Istituto" quanto previsto dal preventivo inviato.

La quota di partecipazione comprende il trattamento di pensione completa per alunni e docenti **dalla cena del primo giorno al pranzo dell'ultimo** con sistemazioni in camere doppie/triple e quadruple per gli alunni e sistemazioni singole per i docenti

**La quota pattuita per singolo gruppo composto da 15 studenti e da un insegnante in qualità di tutor scolastico è pari ad Euro 27000,00** (ventisettemila/00) ed è così ripartita:

Sistemazione in Hotel situato in centro città per numero 28 giorni/27 notti in regime di pensione completa (inclusa la tassa di soggiorno):

- |  |                |
|--|----------------|
| • Nr. 1 Tutor scolastico in camera singola con bagno privato:        | Euro 2.296,00  |
| • Nr. 15 Studenti beneficiari in camera condivisa con bagno privato: | Euro 24.150,00 |
| • Servizio transfer dall'aeroporto di Malaga a Granada e ritorno :   | Euro 554,00    |

Numero complessivo di gruppi in mobilità: 3

Numero complessivo di studenti ospitali: 45 (15 per ogni gruppo);



**Certificato N. 50 100 14484 – Rev.004**

**ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE "L. ACCIAIUOLI – L. EINAUDI" di ORTONA**  
*TECNOLOGICO TRASPORTI E LOGISTICA "L. ACCIAIUOLI"*  
*TECNICO COMMERCIALE ECONOMIA E TURISMO "L. EINAUDI"*  
*PROFESSIONALE INDUSTRIA E ARTIGIANATO "G. MARCONI"*

c.a.p. 66026 – Via Mazzini, 26 – Tel. 085/9063441 – Fax 085/9067958 – Cod. fisc. 91012970694

Sito web : <https://www.iisacciauolieinaudi.edu.it/>

E-Mail: [CHIS018005@istruzione.it](mailto:CHIS018005@istruzione.it) Pec: [CHIS018005@pec.istruzione.it](mailto:CHIS018005@pec.istruzione.it)

Numero complessivo di tutor scolastici: 3 (uno per ogni gruppo).

**Totale quota pattuita per l'organizzazione della mobilità nel suo complesso: Euro 81.000,00**

A causa del breve termine che intercorre tra la sottoscrizione del presente contratto e l'organizzazione dei servizi richiesti, la somma su indicata dovrà essere corrisposta dall'Agifodent per intero anche qualora il numero effettivo dei partecipanti alla mobilità dovesse essere inferiore a quello pattuito.

Come stabilito all'articolo 1 della presente scrittura, l'Agifodent si impegna ad acquistare i biglietti aerei di A/R secondo le indicazioni fornite dall'Istituto, presentando apposita richiesta di rimborso documentato a piè di lista.

L'ISTITUTO, a fronte dei servizi sopra riportati provvederà, contestualmente alla sottoscrizione della presente convenzione, al versamento di una quota pari al 50% della somma pattuita (pari ad Euro 40.500,00) dietro presentazione di fattura elettronica.

Il saldo di quanto dovuto (pari a € 40.500,00 oltre al rimborso documentato dei biglietti aerei) sarà effettuato tempestivamente al ricevimento dei saldi del progetto sempre previa presentazione di regolare fattura.

L'effettuazione del pagamento avverrà esclusivamente tramite bonifico bancario al fine di garantire la piena tracciabilità della transizione finanziaria, con accredito presso il conto corrente dedicato indicato nel preventivo e riportato in fattura.

**Art. 9: Osservanza di leggi, regolamenti e norme**

AGIFODENT sotto la sua esclusiva responsabilità, deve ottemperare alle disposizioni legislative vigenti nel proprio paese, come pure osservare tutti i regolamenti, le norme e le prescrizioni delle competenti autorità in materia di contratti di lavoro, di sicurezza e di quant'altro possa comunque interessare l'oggetto dell'appalto.

**Art. 10: Subappalto**

Ad AGIFODENT è fatto espresso divieto di subappalto e comunque cedere a terzi, in tutto o in parte, il contratto, pena la risoluzione del contratto medesimo, ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile.

**Art. 11: Eventuali controversie e risoluzione del contratto**

In caso di inadempimento da parte di una delle parti contraenti di uno qualsiasi degli obblighi derivanti dal presente Contratto, e indipendentemente dalle conseguenze previste dalla legge applicabile, le parti hanno il diritto legale di risolvere o annullare la presente scrittura senza ulteriori formalità legali, se non viene intrapresa alcuna azione entro un mese dal ricevimento della notifica tramite lettera raccomandata.



**Certificato N. 50 100 14484 – Rev.004**

**ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE "L. ACCIAIUOLI – L. EINAUDI" di ORTONA**  
*TECNOLOGICO TRASPORTI E LOGISTICA "L. ACCIAIUOLI"*  
*TECNICO COMMERCIALE ECONOMIA E TURISMO "L. EINAUDI"*  
*PROFESSIONALE INDUSTRIA E ARTIGIANATO "G. MARCONI"*

c.a.p. 66026 – Via Mazzini, 26 – Tel. 085/9063441 – Fax 085/9067958 – Cod. fisc. 91012970694

Sito web : <https://www.iisacciauolieinaudi.edu.it/>

E-Mail: [CHIS018005@istruzione.it](mailto:CHIS018005@istruzione.it) Pec: [CHIS018005@pec.istruzione.it](mailto:CHIS018005@pec.istruzione.it)

Le modifiche al presente Contratto possono essere apportate solo con un codicillo firmato a nome di ciascuna delle parti dai firmatari del presente Contratto.

In caso di controversie e qualora non sia possibile raggiungere un accordo amichevole, il Tribunale di Chieti sarà il solo competente. La legge applicabile alla presente scrittura è la legge italiana.

Fatto in due esemplari.

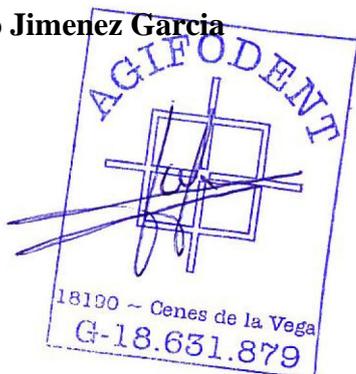
Letto, confermato e sottoscritto.

**Ortona, li data del protocollo**

**Per AGIFODENT**

**Il Presidente**

**Sig.. Julio Jimenez Garcia**



**Per L'ISTITUTO**

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

**Prof.ssa Angela POTENZA**